

## 62ème Assemblée Générale Ordinaire de la Fédération Suisse de Bridge Hotel Ambassador à Berne, samedi le 30 juin 2012 - 10h00

Le président de la FSB, Me Alfred Müller-Biondi, souhaite la bienvenue aux délégués des clubs et aux six membres du comité présents et déclare ouverte l'assemblée à 10h00 heures. Il constate que la convocation pour l'assemblée d'aujourd'hui a été publiée dans les délais statutaires dans notre bulletin n° 820 (mai 2012) et qu'elle peut donc délibérer valablement.

L'ordre du jour est accepté. La secrétaire générale dresse le procès-verbal. S'est excusé le membre du Comité Renato Muneratti.

La liste de présence est mis en circulation dans la salle. Par la suite il s'avère que 24 clubs sur 58 (2'258 votes) sont présents.

### 1. Procès-verbal de la 61ème assemblée générale ordinaire du 25 juin 2011

Approuvé, pas de remarques. Lecture n'a pas été demandée.

### 2. Rapport du Comité sur l'exercice 2011/2012

#### 2.1 Rapport du Président, Alfred Müller-Biondi

J'ai l'honneur de vous soumettre mon huitième et dernier rapport annuel en tant que président. Il a trait à l'exercice 2011/2012 de la fédération:

Mon mandat arrivant à terme, je me permets d'énumérer les objectifs atteints au cours des huit années de ma présidence.

En tête des priorités figurait l'installation, l'équipement et l'agencement de notre **secrétariat**, ce qui a permis à notre secrétaire générale et son assistante d'accomplir les tâches nécessaires à un bon fonctionnement du bridge en Suisse. En plusieurs étapes nous avons doté le secrétariat de nouveaux logiciels et matériels, un processus qui vient d'être réédité avec des versions les plus récentes. A ce titre, je tiens à mentionner la collaboration de notre membre, Alecu Pana, qui nous a constamment soutenus en consacrant beaucoup de temps à l'installation et la mise en service de nouveaux équipements. Je le remercie ici infiniment pour son aide. Le secrétariat vient d'être repeint et pourvu d'un nouveau revêtement de sol. Il a à nouveau bon genre. Je vous invite tous à rendre visite au secrétariat pour vous en rendre compte.

La promesse du **développement de la communication** entre la fédération et ses membres constituait le second objectif de ma présidence. Il s'est effectué avant tout par le biais de notre site sur lequel paraissent les informations les plus récentes et les résultats des tournois. Notre Bulletin mensuel est le second instrument essentiel de notre communication. Sa parution et la ponctualité de son expédition sont assurés avec diligence et compétence par nos deux collaboratrices. Nous en sommes au numéro 820. Vous ne pouvez pas vraiment vous représenter les efforts que cela exige chaque mois. C'est une performance de la part de notre secrétaire générale et de son assistante qui mérite toute notre gratitude. Nous avons passé des accords avec les revues françaises "Le Bridgeur" et "Jouer Bridge" qui nous autorisent à faire paraître des articles moins récents dans notre bulletin. J'ai moi-même utilisé le bulletin pour rendre compte régulièrement des résultats de nos séances de comité et vous faire parvenir mes meilleurs vœux de fin d'année et de vacances. J'ai aussi rédigé une centaine de lettres personnelles adressées à des clubs nouvellement créés ou se retirant de la FSB, aux vainqueurs du Simultané Suisse, aux nouveaux tenants du titre de Roi et Reine du Bridge ainsi qu'à leurs Dauphins et à de nombreux clubs qui avaient quelque chose à fêter. Plus récemment, je me suis adressé personnellement à un bon nombre d'entre vous pour trouver un nouveau président. Dans les années 2004 à 2008 mon épouse, Ursula Müller-Biondi, a effectué une présentation de pratiquement tous les cercles et mené des interviews de bridgeurs les plus connus qui ont paru en alternance dans les pages du bulletin. Ces articles sont disponibles sur notre site sous „Interviews“. Un premier dépliant en trois langues destiné à faire connaître le bridge, ce qui représente une tâche considérable, également été rédigé et distribué par ma femme. La commission technique a régulièrement informé de nouveaux règlements. Le secrétariat a organisé l'ensemble du championnat inter-cercles via internet et les liens en ligne avec les clubs et les capitaines. Il en va de même pour le Simultané Suisse. Et pour finir, j'ai organisé 17 conférences avec les présidents des clubs de Suisse alémanique, romande et du Tessin. Avec ma femme, j'ai rendu de nombreuses visites aux clubs lors de leurs anniversaires ou inaugurations. Je pense pouvoir constater que j'ai ainsi nettement amélioré la communication entre la FSB et ses membres.

**Note équipe nationale open** a disputé diverses compétitions internationales et y ont obtenu des résultats prometteurs. Tant aux championnats d'Europe 2010 à Ostende qu'à ceux de cette année à Dublin, la formation suisse s'est distinguée par un bon classement dans le tour éliminatoire (2010: 7ème, 2012: 5ème)

Der Präsident der FSB, Dr. Alfred Müller-Biondi, begrüsst die anwesenden Delegierten der Clubs und 10 Vorstandsmitglieder und erklärt die Versammlung um 10.00 Uhr als eröffnet. Er stellt fest, dass die Einladung zur heutigen Versammlung in unserem Bulletin Nr. 820 (Mai 2012) rechtzeitig publiziert wurde und die Versammlung damit beschlussfähig ist.

Die Traktandenliste wird genehmigt. Das Protokoll führt die Generalsekretärin. Entschuldigt hat sich das Vorstandsmitglied Renato Muneratti. Die Anwesenheitsliste wird im Saal herumgereicht. Es wird festgestellt, dass 24 von 58 Clubs (2'258 Stimmen) vertreten sind.

Genehmigt ohne Bemerkungen. Auf das Verlesen wird verzichtet.

Ich freue mich, Ihnen in der Folge meinen achten (und letzten) Bericht als Präsident zum Geschäftsjahr 2011/2012 des Verbandes zu unterbreiten:

Zum Abschluss meines Mandates erlaube ich mir zuerst, hier die in den acht Jahren meiner Präsidentschaft erreichten Ziele aufzulisten.

An erster Stelle stand hier die Sorge um die **Einrichtung und Ausrüstung unseres Sekretariates**, das es unserer Generalsekretärin und ihre Assistentin überhaupt ermöglicht hat, die für die Aufrechterhaltung des Bridge-Betriebes in der Schweiz erwarteten Leistungen zu erbringen. So haben wir das Sekretariat in mehreren Etappen jeweils mit neuer Hardware und Software ausgerüstet, die gerade derzeit wieder auf den neuesten Stand gebracht wird. In diesem Zusammenhang möchte ich auch die Mithilfe unseres Mitgliedes Alecu Pana erwähnen, der uns jeweils unterstützt und viel Zeit für die Neuinstallation der neuen Geräte und die Einrichtung der neuen Programme aufgewendet und sich damit sehr verdient gemacht hat, wofür wir ihm herzlich danken. Kürzlich wurde das Sekretariat auch neu gestrichen und mit einem neuen Bodenbelag versehen, so dass es heute wieder eine gute Gattung macht. Sie sind alle eingeladen, bei einem Besuch in Zürich unserem Sekretariat einen Besuch abzustatten, um sich selber ein Bild von seiner Einrichtung und Ausrüstung zu machen.

Der zweite Schwerpunkt meiner Präsidentschaft war der versprochene **Ausbau der Kommunikation** zwischen der FSB und seinen Mitgliedern. Diese erfolgte vor allem durch unsere Homepage, auf der laufend die aktuellen Informationen sowie die Turnierresultate aufgeschaltet werden. Unser zweites wichtiges Kommunikationsmittel stellt unser monatlich erscheinendes Bulletin dar, das von unseren beiden Mitarbeiterinnen erstellt und pünktlich versandt wird. Wir sind derzeit bei der Nummer 820 angelangt. Sie machen sich wohl kaum Gedanken darüber, welche Anstrengungen es braucht, um monatlich ein solches Bulletin herauszugeben. Wir können dafür unserer Generalsekretärin und ihrer Assistentin nicht genug danken. Mit den französischen Zeitschriften "Le Bridgeur" und "Jouer Bridge" konnten wir Vereinbarungen treffen, die es uns erlauben, ältere Artikel aus ihren Zeitschriften in unserem Bulletin zu publizieren. Ich selber habe das Bulletin benutzt, um regelmässig über die Ergebnisse der Vorstandssitzungen zu informieren und Ihnen jeweils meine besten Wünsche zum Jahreswechsel und zu den Ferien zu übermitteln. Sodann habe ich etwa 100 persönliche Briefe gerichtet an neu aufgenommene oder austretende Clubs, an die jeweiligen Gewinner des Simultané Suisse, der Gewinner der Titel der Bridge-Königin und des Bridgekönigs und deren Dauphins, sowie an viele Clubs, die ein Jubiläum gefeiert haben, aber leider auch Kondolenzbriefen an die Hinterbliebenen von verstorbenen Bridge-Spielern. Zuletzt habe ich mich noch in persönlichen Briefen an viele von Ihnen gewandt, um einen neuen Präsidenten zu finden. In den Jahren 2004 bis 2008 hat meine Frau Ursula Müller-Biondi fast alle unsere Bridge-Clubs im Bulletin vorgestellt und 20 Interviews mit bekannten Bridge-Spielern gemacht, die abwechselnd mit den Clubvorstellungen im Bulletin publiziert wurden. Diese sind heute auf unserer Homepage unter Interviews aufgeschaltet und können von Ihnen heruntergeladen werden. Auch einen ersten Flyer zur Bekanntmachung des Bridge-Spiels wurde von meiner Frau in umfangreicher Arbeit in drei Sprachen erstellt und verteilt. Die technische Kommission hat verschiedentlich über die Bridge-Regeln informiert. Das Sekretariat hat über das Internet und direkte Online-Verbindungen zu den Clubs und den Captains die gesamten Liga-Wettkämpfe und das Simultané Suisse organisiert und durchgeführt. Und schliesslich habe ich 17 Konferenzen mit den Club-Präsidenten in der deutschen und der welschen Schweiz und im Tessin durchgeführt und zusammen mit meiner Frau viele persönliche Besuche an Clubjubiläen oder Cluböffnungen gemacht. Ich glaube feststellen zu dürfen, dass ich damit die Kommunikation zwischen der FSB und ihren Mitgliedern stark verbessern konnte.

Unsere **Open-Nationalmannschaft** hat in den vergangenen Jahren an verschiedenen internationalen Turnieren teilgenommen und dabei

qui leur a permis de se qualifier pour le tour final. J'en félicite cordialement les joueurs au nom de la FSB. La composition de l'équipe open s'est nettement stabilisée, ce qui a apparemment contribué au succès. Malheureusement, nous n'avons pas pu aligner d'équipes féminines récemment et les seniors n'ont pas brillé, eux non plus.

L'expansion du bridge parmi la jeunesse ne stagne pas uniquement en Suisse. C'est, hélas, un phénomène à l'échelle mondiale. La formation professionnelle, les obligations familiales et d'autres manières d'occuper les loisirs ont priorité par rapport au bridge. Exceptionnellement, on voit de temps à autres des groupes de jeunes se réunir pour apprendre le bridge et y faire de gros progrès. Dans ses rapports annuels, notre délégué à la jeunesse, Beda Wettenschwiler, rend compte des activités ayant trait aux juniors.

Un différend datant de 2004 opposant la fédération à une joueuse et aboutissant devant les tribunaux, a eu pour effet de remodeler nos instances disciplinaires. La première instance était constituée par le conseil exécutif et/ou son président. Au cours des huit dernières années, il y a eu une vingtaine de cas à régler, ce qui n'a pas toujours été une sinécure. Le comité propose à la présente assemblée générale de créer une commission disciplinaire indépendante élue par le comité et appelée à traiter ces affaires au lieu du conseil exécutif ou du président. Ses décisions peuvent être contestées devant le comité qui rendra un jugement définitif. Les cas graves auxquels, je l'espère, nous ne serons jamais confrontés, resteront du ressort du comité dont les décisions pourront être contestées devant le collège des Probi Viri à élire nouvellement par l'assemblée générale. Nous estimons que cette révision représente une bonne solution du problème.

Par le biais d'un article, tiré de la revue française "Le Bridgeur", nous avons fait remarquer à nos membres que la pratique d'un sport de compétition, qu'il soit physique ou intellectuel, ne peut s'affranchir d'une éthique forte et irréprochable. Cette éthique va du respect de l'arbitre, du règlement et de ses adversaires à l'attitude et au maintien dans l'exécution de cette pratique. L'exposé dans cet article est donc également applicable à nos associations dans lesquelles notre le bridge est pratiqué comme sport de compétition. Leurs membres sont tenus de respecter les valeurs éthiques et les lois du sport et de la société. Les clubs de bridge ne sont pas un espace libre de lois, dans lequel ces valeurs et nos lois peuvent être méprisées impunément.

Nous avons également revu la **formation et le perfectionnement des arbitres**. Quiconque a obtenu le diplôme doit suivre un cours de répétition dans les 5 ans pour conserver sa fonction, sous peine d'être radié de la liste des arbitres officiels. Nous pensons assurer ainsi que nos arbitres restent techniquement à jour.

Notre **règlement technique** a régulièrement été revu et adapté pour assurer un bon fonctionnement du bridge et répondre aux exigences du développement technique. Nous avons eu recours aux technologies les plus récentes comme les données pré-duplicatées, les Bridgemates et les écrans affichant les résultats en temps réel. Cela a exigé de nouveaux règlements gouvernant la manipulation de ces aides techniques, notamment la pré-duplication des données, un feuillet d'instructions concernant la coopération des présidents avec la FSB. Tout a été publié sur notre site sous le titre Règlements.

En outre, plusieurs nouvelles compétitions ont été créées comme les championnats par équipes mixtes (ou dames), seniors et un championnat suisse individuel et une coupe mixte. Afin d'inciter nos joueurs de 2ème série à participer plus souvent aux tournois nationaux, nous avons proposé diverses mesures aux organisateurs comme des réductions ou des prix spéciaux pour paires sans 1ères séries. Dans les classements publiés sur notre site, les meilleures paires de 2ème série sont marqués distinctement et nous avons créé un titre spécial (princesse et prince) qui sera décerné pour la première fois cet été aux 2èmes séries ayant amassé le plus de points verts dans la saison.

Au cours de l'exercice écoulé, le comité a examiné la question provenant de quelques membres qui sont d'avis que notre système de classement est inadéquat. Celui-ci prévoit une remise à zéro annuelle des points rouges et verts, ce qui contraint les membres à les reconquérir pour défendre leur classement. Le comité a comparé notre système avec ceux d'autres pays où les points restent acquis. Nous avons trouvé que, compte tenu de la dimension de notre fédération, notre système n'est pas si mauvais et qu'un changement ne s'impose pas.

La commission chargée par le comité d'examiner nos statuts, en particulier la compatibilité nos dispositions relatives à l'admissibilité de joueurs étrangers avec les accords européens en vigueur a rédigé son rapport. Nous avons tenu compte de ses recommandations dans les propositions de modifications statutaires

beachtliche Resultate erzielt. Sowohl an den Europa-Meisterschaften 2010 in Ostende als auch an denjenigen in diesem Jahr in Dublin konnte sich die Mannschaft durch gute Resultate in der Vorrunde (2010: Rang 7, 2012: Rang 5) für die Finalrunde qualifizieren, wozu ich den Spielerin im Namen der FSB sehr herzlich gratuliere. Die Zusammensetzung der Open-Mannschaft hat sich dabei merklich stabilisiert, was offenbar auch zum Erfolg beigetragen hat. Leider gab es in den letzten Jahren keine Damen-Mannschaft mehr und auch die Senioren glänzten nicht durch gute Resultate.

Die Verbreitung des Bridge-Spieles unter den Jungen stagniert nicht nur in der Schweiz, sondern weltweit. Ihnen sind berufliche Ausbildung, Familie und viele andere Freizeitbeschäftigungen vorerst wichtiger als das Bridgespiel. Ausnahmsweise finden sich aber immer wieder junge Menschen zusammen, die Bridge erlernen und darin grosse Fortschritte machen. Unser Jugenddelegierter Beda Wettenschwiler zeigt in seinen Jahresberichten jeweils die Aktivitäten der jungen Bridgespieler auf.

Das **Disziplinarwesen** wurde als Folge der Auseinandersetzung mit einer Bridgespielerin im Jahre 2004, die bis vor Gericht gelangte, neu geregelt und seither erstinstanzlich vom Exekutivrat bzw. seinem Präsidenten, also dem Sprechenden, ausgeübt. In den letzten 8 Jahren waren über 20 Disziplinarfälle zu behandeln, deren Erledigung nicht immer angenehm war. Der Vorstand schlägt der heutigen Generalversammlung deshalb vor, dafür eine vom Vorstand zu wählende, unabhängige Disziplinarkommission einzurichten, die diese Fälle anstelle des Exekutivrates und seines Präsidenten behandelt. Ihre Entscheidungen können an den Vorstand weitergezogen werden, der dann definitiv entscheidet. Für schwere Fälle, die es hoffentlich nie geben wird, bleibt der Vorstand zuständig, dessen Entscheide aber von den neu von der Generalversammlung zu wählenden Probi Viri überprüft werden können. Wir glauben mit dieser Revision endlich eine gute Lösung dieses Problems gefunden zu haben.

Mit einem aus dem französischen "Le Bridgeur" übernommenen Artikel haben wir auch darauf hingewiesen, dass die Ausübung des Wettkampfsports - sei er körperlich oder intellektuell - nicht von einer starken und einwandfreien **Ethik** frei sein dürfe. Diese Ethik geht vom Respekt gegenüber dem Schiedsrichter, dem Reglement und seiner Gegner bis hin zur Einstellung und zum Verhalten bei der Ausübung des Sports. Die Ausführungen in diesem Artikel müssen deshalb auch in unseren Vereinen, in denen unser Bridgesport ausgeübt wird, Geltung haben. Ihre Mitglieder sind gehalten, die ethischen Werte und die Gesetze des Sports und der Gesellschaft einzuhalten. Die Bridgeclubs bilden keinen rechtsfreien Raum, in denen diese Werte und unsere Gesetze straffrei missachtet werden dürfen.

Auch die **Aus- und Weiterbildung der Schiedsrichter** haben wir neu geregelt. Wer einmal die SR-Prüfung bestanden hat, muss nach 5 Jahren einen Wiederholungskurs absolvieren, um seine Funktion zu behalten, andernfalls er von der SR-Liste gestrichen wird. Damit glauben wir sicherzustellen, dass unsere Schiedsrichter stets auf dem neusten technischen Stand bleiben.

Auch unser **technisches Reglement** wurde laufenden Revisionen unterzogen, um den Bridgebetrieb zu verbessern und seiner technischen Entwicklung zu genügen. Dabei wurden auch die neuesten Technologien einbezogen wie vorduplizierte Hände, Bridgemates und Bildschirme, auf denen die laufenden Resultate erscheinen. Dazu wurden auch neue Reglemente geschaffen, die die Handhabung dieser technischen Hilfsmittel regeln, so ein solches für die Vorduplizierung der Hände, ein Merkblatt für die Clubpräsidenten zur Zusammenarbeit mit der FSB und für Organisation eines Liga-Wochenendes usw. Sie erscheinen auf unserer Homepage unter Reglemente. Sodann wurden auch einige neue FSB-Turniere geschaffen, die Meisterschaften für Mixed- (oder Damen)-Teams, für Senioren, und eine Individual-Meisterschaft, sowie ein Mixed-Cup. Um unsere Spieler der Zweit-Serie zu motivieren, vermehrt an den nationalen Turnieren teilzunehmen, haben wir den Organisatoren dieser Turniere verschiedene Massnahmen vorgeschlagen wie Vergünstigungen oder spezielle Preise für die besten Paare ohne Erst-Serie-Spieler. In den auf unserer Homepage publizierten Ranglisten werden die besten Zweit-Serie-Paare speziell gekennzeichnet und schliesslich haben wir auch einen neuen Titel (Prinzessin bzw. Prinz) für die Zweit-Serie-Spieler mit den meisten grünen Punkten geschaffen, der in diesem Sommer erstmals verliehen wird.

Im Berichtsjahr hat der Vorstand auch die an ihn herangetragene Frage diskutiert und geprüft, ob unser Klassierungssystem geändert werden sollte, bei dem die erworbenen roten und grünen Punkte und damit die Klassierung jedes Jahr wieder neu erspielt werden müssen. Er hat unser System mit denjenigen anderer Länder verglichen, wo vereinzelt die erworbenen Punkte beibehalten werden. Dabei hat sich gezeigt, dass unser System angesichts der Grösse unseres Verbandes gar nicht so schlecht ist und sich eine Änderung derzeit nicht aufdrängt.

Die vom Vorstand eingesetzte Kommission zur Überprüfung unserer Statuten, insbesondere dahingehend, ob unsere Bestimmungen über die Spielberechtigung von Ausländern mit dem europäischen Freizügigkeitsabkommen vereinbar sind, hat ihren Bericht abgeliefert. Ihre Empfehlungen wurden in die heutigen Vorschläge zur Änderung

que nous vous soumettons aujourd'hui. Je remercie ici très cordialement les membres de cette commission, Messieurs Eric Stoudmann, Jean-Pierre Derivaz et Jörg Zinsli de leur travail pour la FSB. Les restrictions relatives aux joueurs étrangers ont été discutées à plusieurs reprises au comité où il a même été question de les abolir complètement. La commission technique a été invitée à discuter cette proposition et de proposer au comité des mesures correspondantes.

La collaboration avec notre **sponsor**, la Banque Sal Oppenheim jr. & Cie (Suisse) SA, a pu être reconduite. Cette banque faisant désormais partie de la Deutsche Bank s'est déclarée prête à soutenir la FSB une année de plus avec sa publicité sur la dernière page de couverture de notre bulletin. Nous en remercions infiniment le directeur adjoint responsable de la banque, Monsieur Marcel Müller.

Au cours de l'année écoulée, le comité s'est réuni le 1er septembre, le 14 décembre 2011 et le 15 mars 2012 au Bridge-Club de Berne et avant l'assemblée générale d'aujourd'hui pour traiter des affaires courantes. Nous remercions le BC Berne pour son hospitalité. J'ai rendu compte des décisions du comité dans le bulletin.

Au 30 avril 2012 la FSB comportait encore 3'931 membres regroupés en 58 clubs (année précédente: 3'974; diminution: 43 membres), dont 119 membres individuels (année précédente: 133; diminution: 14). La plus forte augmentation est enregistrée une fois de plus par le Bridge-Club Höfe, Pfäffikon (16) et, nouvellement, le Bridge-Club Bienne (16). Le Bridge-Club de Berne demeure avec 280 membres le plus grand club de Suisse, suivi du Bridge Corner Zurich (209) et du Bridge-Club Höfe, Pfäffikon (188).

Malheureusement, cette année, quelques membres nous ont quittés pour toujours. Nous en garderons un souvenir ému. Parmi eux, Axel Lenoir, ancien président du Bridge Corner, de Zurich, et la grande dame du bridge autrichien, Maria Erhart, qui a disputé de nombreuses compétitions en Suisse. Je vous prie de respecter une minute de silence en leur mémoire.

Il me reste l'agréable tâche de remercier de tout cœur notre secrétaire générale, Rita Mucha, et son assistante, Marie-Louise Zinsli, pour la diligence et l'efficacité dont elles font preuve dans la gestion du secrétariat et de la rédaction du bulletin. J'aimerais aussi adresser mes remerciements spéciaux à mes collègues du comité, entre autres, notre trésorier, Charly Karrer, pour sa gestion financière dans un environnement qui demeure fort délicat, Beda Wettenschwiler pour son engagement en faveur des jeunes, Cédric Thompson et les membres de la commission technique, Nicolas Nikitine pour ses traductions en français et Maurizio Morganti pour celles en italien, mais aussi nos cinq délégués régionaux (Jean-Bernard Terretaz / Valais, Pierre Collaros / régions Lémanique et genevoise, Caroline Schopfer / région Berne-Fribourg-Arc jurassien, Erik Mayr / Mittelland, Suisse centrale et orientale et Renato Muneratti / Tessin) pour leur travail et l'organisation des championnats inter-cercles de 4ème Ligue et de Promotion ainsi que nos auditeurs, Rosemarie Urban et le Dr. Francis Lang pour la vérification de nos comptes annuels et leurs suggestions compétentes visant à les améliorer. Pour finir, je remercie tous ceux qui exercent une fonction bénévole au sein de la fédération ou des clubs. J'ai toujours été conscient du fait que sans l'efficacité de leur soutien je n'aurais pas pu accomplir ma tâche.

Avec cette assemblée générale, mon quatrième mandat de deux ans arrive à terme. Le moment est venu de prendre ma retraite. J'ai assumé ma fonction de président avec grand plaisir et, j'en espère, à votre satisfaction. J'en garderai un excellent souvenir. Tous mes meilleurs vœux accompagnent la nouvelle équipe de dirigeants de la FSB appelée à prendre ma succession.

## 2.2 Rapport de la Secrétaire Générale, Rita Mucha

### Secrétariat

Pour commencer, je tiens à remercier les responsables des clubs pour l'excellente collaboration. Nous sommes en état de communiquer par e-mail avec pratiquement tous les clubs et nos listes sont transmises aux responsables au sein des clubs, ce qui réduit les coûts et simplifie le travail.

### Tournois

Les temps changent aussi dans le monde du bridge. Lorsque j'ai fait mes débuts, il y a 30 ans, il y avait, à Zurich, un tournoi hebdomadaire, le mercredi soir. Pour disputer des tournois le samedi, il fallait effectuer des déplacements et assumer les droits d'inscription, le voyage et les repas.

De nos jours, il y a des machines à dupliquer, des Bridgemates, du bridge sur internet et, p.ex., à Zurich 14 tournois par semaine, un quotidien l'après-midi à forte participation (le soir, les tournois sont moins fréquentés), on n'a jamais autant joué et avec autant de plaisir. Certains disputent chaque jour un, voire deux tournois.

unserer Statuten einbezogen. Ich danke den Mitgliedern dieser Kommission, den Herren Eric Stoudmann, Jean-Pierre Derivaz und Dr. Jörg Zinsli, auch an dieser Stelle sehr herzlich für ihre Arbeit für die FSB. Die Spielberechtigung von ausländischen Spielern wurde im Vorstand wiederholt diskutiert. Dabei wurde gar eine völlige Freigabe der Zulassungsbeschränkungen gefordert. Die technische Kommission wurde beauftragt, darüber eine Diskussion zu führen und dem Vorstand entsprechende Anträge zu stellen.

Die Zusammenarbeit mit unserem **Sponsor**, der Bank Sal Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG mit Sitz in Zürich und Filiale in Genf, konnte weitergeführt werden. Die heute zur Deutschen Bank gehörende Bank hat sich bereit erklärt, die FSB ein weiteres Jahr mit ihrem Inserat auf der Umschlagsrückseite unseres Bulletins zu unterstützen, wofür wir dem zuständigen stellvertretenden Direktor der Bank, Herr Marcel Müller, bestens danken.

Im Berichtsjahr ist der Vorstand zur Behandlung der laufenden Geschäfte am 1. September, am 14. Dezember 2011 und am 15. März 2012 jeweils im Bridge-Club Bern und vor der heutigen Generalversammlung zusammengetreten. Wir danken dem BC Bern für diese Gastfreundschaft. Über die Beschlüsse dieser Sitzungen habe ich jeweils im Bulletin informiert.

Am 30. April 2012 umfasste die FSB in 58 Clubs noch 3'931 Mitglieder (Vorjahr: 3'974; Abnahme: 43 Mitglieder), wovon 119 Einzelmitglieder (Vorjahr: 133; Abnahme 14 Individualmitglieder). Den grössten Mitgliederzuwachs weist einmal mehr der Bridge-Club Höfe, Pfäffikon (16) und neu der Bridge-Club Biel (16) auf. Der Bridge-Club Bern bleibt mit 280 Mitgliedern vor dem Bridge Corner Zürich (209) und dem Bridge-Club Höfe, Pfäffikon (188), der grösste Bridge-Club der Schweiz.

Leider haben uns auch im vergangenen Jahr wieder einige Mitglieder für immer verlassen, denen wir in der FSB stets ein ehrendes Andenken bewahren werden, unter ihnen Axel Lenoir, ehemaliger Präsident des Bridge Corner, Zürich, und die Grande Dame des österreichischen Bridge, Maria Erhart, die oft auch bei uns gespielt hat. Ich bitte Sie, sich zu Ehren der Verstorbenen zu erheben und ihrer zu gedenken.

Zum Schluss bleibt mir nur die angenehme Aufgabe, unserer Generalsekretärin Rita Mucha und ihrer Assistentin Marie-Louise Zinsli vor allem für die umsichtige und kompetente Führung des Sekretariats und die Redaktion unseres Bulletins herzlich danken. Einen speziellen Dank richte ich auch an meine Vorstandskollegen, unter ihnen an unseren Finanzbeauftragten Charly Karrer für die Betreuung unserer Finanzen in einem immer noch schwierigeren Umfeld, Beda Wettenschwiler für seine Jugendarbeit sowie Cédric Thompson und den Mitgliedern der technischen Kommission für die Betreuung der technischen Belange, Nicolas Nikitine für seine französischen und Maurizio Morganti für die italienischen Übersetzungen, aber auch unseren fünf Regionaldelegierten (Jean-Bernard Terretaz für das Wallis, Pierre Collaros für die Regionen Léman und Genf, Caroline Schopfer für die Region Bern-Freiburg-Jurabogen, Erik Mayr für die Regionen Mittelland, Zentral- und Ostschweiz und Zürich und Renato Muneratti für das Tessin) für ihre Arbeit und die Organisation der Interklub-Meisterschaften der 4. Liga und der Promotion in den Regionen, sodann unseren beiden Revisoren Rosemarie Urban und Dr. Francis Lang für die Prüfung unserer Jahresrechnung und ihre kompetenten Vorschläge zu deren Verbesserung. Schliesslich richte ich meinen Dank an alle diejenigen, die in irgendeiner Weise ehrenamtlich eine Funktion im Verband oder in den Clubs ausgeübt haben. Ich war mir immer bewusst, dass ich ohne die tatkräftige Mithilfe all dieser Personen meine Aufgabe nicht hätte erfüllen können, und danke ihnen deshalb herzlich für diese Unterstützung.

Mit der heutigen Generalversammlung geht meine vierte zweijährige Amtszeit zu Ende und ich trete wieder ins Glied zurück. Ich habe meine Arbeit als Präsident der FSB - hoffentlich zu Ihrer Zufriedenheit - sehr gerne und mit Freude ausgeübt und werde sie in guter Erinnerung behalten. Ich wünsche auch der neuen Führung der FSB viel Erfolg und Befriedigung in ihrem Amt.

### Sekretariat

Ein herzliches Dankeschön an alle Clubverantwortlichen für die ausgezeichnete Zusammenarbeit. Wir können heute mit praktisch allen Clubs per E-mail korrespondieren, unsere Listen werden club-intern an die Verantwortlichen weitergeleitet, das verringert nicht nur die Kosten, es vereinfacht auch die Arbeit.

### Turniere

Aber auch im Bridge haben sich die Zeiten geändert. Als ich vor 30 Jahren begonnen habe Bridge zu spielen, gab es in Zürich nur ein Turnier pro Woche, am Mittwoch-Abend. Für die Samstags-Turniere musste man reisen und nahm die Kosten für den Turnierbeitrag, die Fahrt- und Verpflegungskosten auf sich.

Heutzutage gibt es Duplikations-Maschinen, Bridgemates, Bridge im Internet und z.B. in Zürich 14 Turniere pro Woche, jeden Tag ein sehr gut besuchtes Nachmittags-Turnier (die Abend-Turniere sind weniger gut frequentiert), es wurde noch nie so viel und gerne gespielt - manche spielen jeden Tag, teilweise sogar zweimal!

Cela a mené à une augmentation notable des recettes au titre des points verts.

#### Un peu de statistiques à présent:

En 2002, nous comptons 34 tournois homologués avec une participation moyenne de 51 paires représentant un revenu de CHF 18.000. pour la FSB. En 2012, nous sommes passés à 47 tournois homologués (augmentation de 40 %), mais les recettes sont restées les mêmes (CHF 18.000). La participation moyenne est tombée de 51 à 39 paires par tournoi (-23 %).

Les compétitions de la FSB sont encore moins bien loties. En dépit de 4 tournois additionnels par an et d'une réduction des coûts, la diminution des recettes causée par la désaffection a été nette: de CHF 29.000 à CHF 12.000. Sont symptomatiques:

	2002
Coupe Open	42 teams
Coupe 2ème série	58 teams
Coupe Dames	29 teams
Paires 1ère série	20 tables
Paires 2ème série	33 tables

En somme, cela signifie que le nombre de joueurs de 1ère série restant stable, l'âge moyen de la communauté bridgesque augmentant constamment, les joueurs préfèrent disputer un tournoi l'après-midi dans leur cercle. Mais au fond, cela provient du fait que l'offre est gigantesque et que les bridgeurs effectuent un choix entre différentes possibilités (à ce sujet, n'oubliez pas les innombrables vacances de bridge).

Au comité, nous en avons souvent discuté sans trouver de solution permettant de faire revenir les 2èmes et 3èmes séries aux tournois nationaux. Nous avons vainement introduit les points bleus, demandé aux organisateurs de mettre en jeu des prix spéciaux pour non-classés. En outre, nous marquons distinctement leurs noms sur notre site. Mais le problème se pose maintenant à l'échelle européenne: Juan-les-Pins, p.ex., a perdu la moitié de ses participants. Les 1ères séries sont encore au rendez-vous, mais les paires plus faibles manquent. D'où notre appel aux clubs: organisez des tournois additionnels l'après-midi, vous aurez du succès, et à nos membres: si vous voulez progresser, les cours et la littérature sont utiles, mais la pratique est essentielle, participez aux tournois nationaux, vous y prendrez plaisir!

#### 1ère et 2ème Séries à l'hôtel NH à Fribourg

Ce tournoi s'est déroulé dans des circonstances particulièrement défavorables. Il a eu lieu le week-end le plus froid de l'année et, le vendredi, le chauffage de l'hôtel est tombé en panne et n'a pu être que partiellement remis en service. Jusqu'à la tombée du jour il a fait froid dans la salle, le service a été inqualifiable et pour mettre un point d'orgue au tout, le quartier a subi une panne de courant d'une demi-heure pendant la 2ème séance. L'hôtel ne nous a facturé que la moitié de la location que nous avions restituée aux participants du Festival. Nous tenons à nous excuser une fois de plus pour cet incident. Nous avons rendu visite à plusieurs autres hôtels, mais avons dû constater que la situation proche de la gare et les salles de conférences bien éclairées sont d'une importance primordiale. Nous en avons discuté avec l'hôtel et lui donnons encore une chance!

#### Simultanés

Nous remercions de tout cœur le responsable, Tom Fenwick, pour ses analyses et commentaires d'un niveau exceptionnel. Cette année aussi, 28 donnes seront préparées, ce qui permet aux clubs d'opérer un choix selon le nombre de participants facilité par les différents mouvements disponibles.

Les Simultanés européen (5 clubs) et mondial (2 clubs) ont été organisés dans notre pays.

#### Interclub et Coupe

Ils ont été disputés dans les délais et sans incidents.

#### Calendrier 2012/2013

Il comporte 8 tournois officiels et 44 homologués (dont 9 tournois en une séance et 10 tournois par équipes).

J'aimerais encore remercier Marie-Louise Zinsli qui fait partie de notre équipe depuis sept ans. Son travail consciencieux et compétent est très apprécié de toute part. Mes remerciements vont aussi aux membres du comité, en particulier à Charly Karrer pour son soutien et à Erik Mayr pour son travail parfait en tout point, et tout spécialement à notre président, le Dr. Alfred Müller-Biondi, qui, à mon grand regret, quitte aujourd'hui sa fonction. Vous n'êtes peut-être pas conscients de l'immense nombre d'heures de travail et de l'énergie qu'il a consacrés à titre bénévole à sa présidence. Nous ne saurions assez l'en remercier. Fredy, je suis très triste que, pour employer ton expression, tu prennes à présent ta retraite.

#### 2.3 Rapport du responsable des juniors et jeunes, Beda Wettenschwiler

L'année écoulée doit servir de signal d'alarme pour la relève suisse. Nous n'avons notamment pas pu déléguer d'équipe juniors aux championnats d'Europe en Bulgarie. Une seule paire

Dadurch haben wir eine beachtliche Zunahme bei den Einnahmen für die grünen Punkte.

#### Und nun ein bisschen Statistik:

Wir hatten 2002 34 homologierte Turniere mit einer durchschnittlichen Beteiligung von 51 Paaren, dies brachte der FSB Einnahmen von CHF 18.000. 2012 hatten wir 47 homologierte Turniere (also eine Erhöhung von 40 %, die Einnahmen aber waren dieselben (CHF 18.000). Die Beteiligung sank von 51 auf durchschnittlich 39 Paare pro Turnier (-23 %).

Bei den FSB-Turnieren sieht es noch schlechter aus. Trotz 4 zusätzlichen Turnieren und Senkung der Kosten sanken die Einnahmen wegen Beteiligungsrückgang von CHF 29.000 auf CHF 12.000. Bemerkenswert sind folgende Anlässe:

2012	Diminution / Rückgang
33 teams	- 22 %
37 teams	- 36 %
19 teams	- 34 %
13 ½ tables	- 35 %
17 tables	- 48 %

Vereinfacht heisst das: Da die Teilnahme der Erstserie-Spieler stabil ist, das Durchschnittsalter unserer Bridge-Gemeinschaft aber stetig steigt, ziehen die Spieler es vor, am Nachmittag und in ihrem Club zu spielen. Im Grunde aber kommt es daher, dass die Spieler heute ein riesiges Angebot haben und unter zahlreichen Möglichkeiten wählen können (nicht zu vergessen die unzähligen Bridgereisen, die auch noch angeboten werden).

Wir haben im Vorstand oft darüber diskutiert und keine Lösung gefunden, wie man die Zweit- und Dritt-Serie-Spieler wieder vermehrt zur Teilnahme an nationalen Turnieren motivieren kann. Wir hatten erfolglos blaue Punkte eingeführt, an alle Organisatoren appelliert, Preise für nicht-klassierte Spieler zu verteilen, sie werden ausserdem auf unserer Homepage gelb markiert. Nur besteht dieses Problem europaweit, Juan-les-Pins hat z.B. nur noch die Hälfte der Teilnehmer, die Erstserie-Spieler sind alle da, es fehlen die Schwächeren.

Deshalb unser Aufruf an die Clubs: Organisieren Sie zusätzliche Nachmittags-Turniere, sie werden damit Erfolg haben, und an unsere Mitglieder: wenn Sie Fortschritte machen möchten, helfen zwar Kurse und Literatur, die Praxis aber ist das Wichtigste, nehmen Sie an den nationalen Turnieren teil, es wird Ihnen Spass machen!

#### 1ère und 2ème Série im NH-Hotel Fribourg

Dieses Turnier stand unter einem ganz unglücklichen Stern. Es war das kälteste Wochenende des Jahres und am Freitag fiel im Hotel die Heizung aus, die nur teilweise repariert werden konnte. Im Spielsaal war es deshalb bis gegen Abend ziemlich kalt, der Service war ebenfalls unakzeptabel, und als Krönung gab es dann noch während der zweiten Sitzung einen halbstündigen Stromausfall im Quartier (an dem das Hotel natürlich unschuldig war). Das Hotel verrechnete nur die Hälfte der Miete, dies haben wir an die Teilnehmer des Festivals weitergegeben. Wir möchten uns nochmals für diese Unannehmlichkeiten entschuldigen. Wir haben inzwischen einige Hotel besucht, sind aber zum Schluss gekommen, dass die günstige Lage in der Nähe des Bahnhofs, wie auch die grossen Säle mit Tageslicht enorm wichtig sind. Wir haben mit dem Hotel gesprochen - und geben ihnen nochmals eine Chance!

#### Simultanés

Wir danken ganz herzlich dem Verantwortlichen, Tom Fenwick, für seine hervorragenden Analysen und Kommentare. Auch dieses Jahr werden 28 Hände vorbereitet, den Clubs ist es dadurch möglich, die Anzahl der Hände je nach Teilnehmerzahl frei zu wählen, sie sind bei der Wahl des Mouvements weniger eingeschränkt.

Die Simultanés européen (5 Clubs) und mondial (2 Clubs) wurden durchgeführt.

#### Interclub und Cup

Keine Vorkommnisse, sie wurden termingerecht durchgeführt.

#### Kalender 2012/2013

Er umfasst 8 offizielle und 44 homologierte Turniere (davon 9 Einsitzungs-Turniere und 10 Team-Turniere).

Nun möchte ich mich noch bei Marie-Louise Zinsli bedanken, sie gehört schon seit 7 Jahren zum Team, ihre kompetente und gewissenhafte Arbeit wird von uns allen sehr geschätzt, weiterhin bei den Vorstandsmitgliedern, besonders bei Charly Karrer für seine Unterstützung und bei Erik Mayr für seine stets perfekte Arbeit, aber ganz besonders bei unserem Präsidenten, Herrn Dr. Alfred Müller-Biondi, der heute zu meinem grossen Bedauern zurücktritt. Er hat, das ist Ihnen vielleicht nicht so bewusst, unendlich viel Zeit und Kraft in diese ehrenamtliche Präsidentschaft investiert und man kann ihm für seinen Einsatz nicht genug danken. Fredy, ich bin sehr traurig, dass Du nun wieder, wie Du es sagst, ins Glied zurücktrittst.

Das vergangene Jahr muss leider als Alarmzeichen für den Schweizer Bridgenachwuchs dienen. So konnten wir z.B. keine Juniorenmannschaft an die Team Europameisterschaften nach Bulgarien

est inscrite aux championnats d'Europe par paires de la semaine prochaine au Danemark, alors qu'il y a deux ans, quatre paires ont disputé la compétition. Pour nos manifestations, il devient de plus en plus difficile de trouver des dates compatibles avec les examens et d'autres activités sportives. Ainsi nous n'avons pu mettre sur pied ni le rendez-vous estival à Heimenhausen, ni le week-end de ski à Charmey. Et nous n'enregistrons pas de signes que la demande augmente l'année prochaine.

Au moins nos juniors grisons ont pu participer au camp de Pâques en Suède et il y a des espoirs reposant sur BBO où nos juniors ont participé aux Online Youth Championships.

Nous espérons pouvoir intéresser plus de juniors au bridge à l'avenir. L'expérience prouve que cela fonctionne le mieux dans de petits groupes d'amis qui sont ensuite introduits dans un club local par une bonne connaissance. Sur le site de la FSB, les clubs trouveront, sous la rubrique "Youth", du matériel susceptible de faciliter les premiers pas. A la FSB, nous efforçons donc de rassembler les jeunes talents du pays et de les faire progresser.

### 2.4 Rapport du président de la Commission Technique, Cedric Thompson

La CT se compose de: Cedric Thompson (Président), Rita Mucha, Pierre Collaros, Nicolas Nikitine, Fernando Piedra. Elle s'est réunie à 4 reprises à Berne et a constamment communiqué par email. Un changement pour l'intercercle et les Coupes: les équipes peuvent être inscrites avec 8 joueurs (7 dans l'ancien R.T.).

La CT a organisé, sous l'impulsion de son nouveau membre Fernando Piedra, deux nouvelles épreuves: Le Tournoi national individuel (8 tables) et la Coupe Mixte (17 équipes).

Je tiens à remercier Fernando Piedra pour avoir suggéré puis soutenu ces deux projets et à remercier aussi le Secrétariat qui a rendu l'organisation de ces épreuves possibles.

#### 51èmes Championnats d'Europe par équipes à Dublin/Irland, 12.-26.06.2012

La Suisse a été représentée en Open par l'équipe:

Alec Fettes (non-playing captain), Thierry de Mendez, Stephan Magnusson, Dmitrij Nikolenkov, Fernando Piedra, Adam Wildavsky, Gojko Zivkovic.

Notre équipe a terminé 5ème de sa poule lors des qualifications (sur 17 équipes) et 17ème au résultat final (sur 36 équipes). Elle représentera aussi la Suisse aux 14ème Championnat du monde, qui se déroulera en août à Lille/France.

Cette année il n'y avait pas d'équipe féminine ni senior.

La CT a comme projet de proposer prochainement des tournois simultanés (en collaboration avec des organisateurs étrangers) avec classement suisse. Formule exacte à déterminer encore.

### 3. Discussion de ces rapports

Aucune remarque.

#### 4.1 Rapport du Trésorier, Charles Karrer

Le présent exercice se solde par un bénéfice net de Fr. 1'748.98 après affectation de Fr. 14'000.-- au fonds de réserve des équipes nationales et de Fr. 15'000.-- au fonds de fluctuations. Les deux fonds ont à présent un capital de Fr. 30'000.--. Ce résultat réjouissant est dû à un excellent rendement des placements boursiers, une réduction des dépenses pour les équipes nationales et une politique d'économies généralisée.

Permettez-moi d'effectuer une rétrospective des chiffres clés des 8 derniers exercices. Malgré un léger recul du nombre de membres et de la participation aux tournois, nous n'avons pas été contraints d'augmenter les cotisations. WBF et EBL ont par contre augmenté leurs cotisations annuelles de 35 % dans le même laps de temps.

Nous avons dépensé plus de Fr. 120'000.-- pour les équipes nationales et plus de Fr. 50'000.-- pour la promotion du bridge. Nos placements boursiers nous ont rapporté un gain cumulé de Fr. 56'177.-- par rapport au 30.04.2005, nos actifs ont augmenté de plus de Fr. 26'000.--.

Comment expliquer ces chiffres en dépit des crises économiques, du crédit et de l'endettement? D'abord par l'excellent travail de notre président et des deux dames responsables du secrétariat, mais avant tout par le généreux soutien de M. Marcel Müller de la Banque Sal. Oppenheim. De ce généreux sponsor nous avons obtenu plus de Fr. 100'000.-- pour les pages publicitaires, les jeux de cartes et d'autres prestations. Ajoutons-y les réductions accordées sur les frais de courtage et de dépôt ainsi que les conseils des plus précieux et gracieux de Monsieur Müller en matière de stratégie de placements.

Malheureusement, les excès de zèle d'un membre se traduisant par des critiques dénuées de tout fondement et des allégations empreintes de polémique ont sérieusement compromis la collaboration. J'ai dû faire appel à toutes mes capacités de persuasion pour convaincre la banque de reconduire son sponsoring pour une autre année. Cher Marcel, je te remercie pour ton aide généreuse et espère que notre collaboration se poursuivra sous des auspices aussi favorables.

schicken. Für die Paar EM nächste Woche in Dänemark ist nur noch ein Paar eingeschrieben, nachdem vor 2 Jahren noch 4 Paare antraten. Es wird immer schwieriger, Termine für Anlässe zu finden, die mit Prüfungen und anderen sportlichen Aktivitäten vereinbar sind. So konnten letztes Jahr weder der sommerliche Grillplausch in Heimenhausen, noch der Skiplausch in Charmey durchgeführt werden, und die Anzeichen, dass die Nachfrage im kommenden Jahr zunimmt, bleiben aus. Zumindest konnten unsere Bündner Junioren am Ostercamp in Schweden teilnehmen, und es gibt Hoffnung durch das Bridgespiel auf Bridgebase, wo unsere Junioren an den Online Youth Championships teilnahmen.

Wir hoffen, dass wir künftig wieder mehr Junioren für's Bridge interessieren können. Die Erfahrung zeigt, dass dies am ehesten über ein kleines Grüppchen von Freunden geschehen kann, das von einem guten Bekannten in den lokalen Bridgeclub eingeführt wird. Auf der Website der FSB finden die Clubs unter der Rubrik "Youth" verschiedenes Material, das bei diesen ersten Schritten nützlich sein könnte. Wir von der FSB bemühen uns darum, die jungen Talente der Schweiz zusammenzuführen und zu fördern.

Die TK besteht aus folgenden Mitgliedern: Cedric Thompson (Präsident), Rita Mucha, Pierre Collaros, Nicolas Nikitine, Fernando Piedra. Sie hat vier Sitzungen in Bern abgehalten und stand per E-Mail ständig in Verbindung. Eine Änderung für den Interklub und die Cups: die Mannschaften können mit 8 Spielern eingeschrieben werden (7 im vorhergehenden R.T.).

Die TK hat, auf Anregung seines neuen Mitglieds Fernando Piedra, zwei neue Meisterschaften organisiert: Das Individual-Turnier (8 Tische) und der Cup-Mixte (17 Mannschaften). Ich möchte Fernando Piedra für den Vorschlag und die anschließende Unterstützung dieser beiden Projekte danken, wie auch dem Sekretariat, das für die Organisation dieser zwei Meisterschaften zuständig war.

#### 51. Europa-Team-Meisterschaften in Dublin/Irland, 12.-26.06.2012

Die Schweiz wird im Open durch folgende Mannschaft vertreten:

Alec Fettes (non-playing captain), Thierry de Mendez, Stephan Magnusson, Dmitrij Nikolenkov, Fernando Piedra, Adam Wildavsky, Gojko Zivkovic. Unsere Mannschaft belegte nach den Ausscheidungen in seiner Gruppe den 5. Platz (von 17 Mannschaften) und war im Schlussklassament 17. (von 36 Mannschaften). Sie wird die Schweiz ebenfalls an den 14. Weltmeisterschaften vertreten, die im August in Lille/Frankreich stattfinden. Es gab dieses Jahr weder eine Damen- noch eine Senioren-Mannschaft.

Das Projekt der TK ist es, baldmöglichst Simultan-Turniere einzuführen (in Zusammenarbeit mit ausländischen Organisatoren) und einer Schweizer Rangliste. Die genaue Durchführung muss noch festgelegt werden.

Keine Wortmeldungen.

Die Jahresrechnung 2011/2012 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 1'748.12 ab, nach Zuweisung von Fr. 14'000.-- an den Reservfonds für die Nationalmannschaften und von Fr. 15'000.-- an die Schwankungsreserven. Beide Fonds sind nun mit Fr. 30'000.-- dotiert. Dieses erfreuliche Resultat konnte dank einem guten Wertschriftenertrag, Minderausgaben für die Nationalmannschaften und einer allgemeinen Sparpolitik erreicht werden.

Gestatten Sie mir bei dieser Gelegenheit einen kurzen Rückblick auf die Eckdaten der letzten 8 Jahre. Trotz leichtem Rückgang bei der Mitgliederzahl und den Turnierteilnahmen wurden keine Beitragserhöhungen vorgenommen. WBF und EBL haben in dieser Zeit ihre Gebühren um über 35 % erhöht.

Für die Nationalmannschaften haben wir über Fr. 120'000.-- ausgegeben und für die Bridge-Promotion über Fr. 50'000.--. Mit unseren Wertschriftenanlagen haben wir einen kumulierten Gewinn von Fr. 56'177.-- erzielt. Das Vermögen ist gegenüber dem 30.04.2005 um über 26'000.-- angewachsen.

Wie sind diese Zahlen trotz Wirtschafts-, Schulden- und Kreditkrisen zu erklären? In erster Linie mit der guten Arbeit unseres Präsidenten und unseren beiden Damen im Sekretariat und vor allem auch mit der grosszügigen Unterstützung durch Herrn Marcel Müller von der Bank Sal. Oppenheim. Von diesem grosszügigen Sponsor haben wir in der erwähnten Zeit weit über Fr. 100'000.-- für Inserate, Karten und andere Leistungen erhalten. Dazu kommen noch Reduktionen bei den Courtagen, Depotgebühren und die überaus kompetente Gratis-Beratung durch Herrn Müller in Sachen Anlage-Strategie.

Leider hat aber nun ein engagiertes Mitglied mit unsachlicher Kritik und polemischen Unterstellungen diese Zusammenarbeit stark gefährdet. Ich musste meine ganz Überzeugungskraft einsetzen, damit die Bank das Sponsoring wieder um ein Jahr verlängert.

Lieber Marcel, vielen Dank für Deine grosszügige Hilfe und hoffentlich auch weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit.

## 4.2 Rapport des Vérificateurs de comptes, Rosemarie Urban et Francis Lang

Madame Rosemarie Urban lit la révision, qui constate l'exactitude des écritures, propose l'approbation et la décharge du Comité.

## 4.3 Approbation des comptes et décharge du Comité

Aucune remarque. Unanimité pour l'approbation des comptes et la décharge du comité et du trésorier.

## 5. Budget et cotisations 2012-2013

Approuvé à l'unanimité.

## 6. Modification des statuts

Le président propose la modification des Art. IX, XII et complément des Art. XVlbis, XVlter et XVlquater des statuts qui ont été soumis aux clubs et publiés sur notre site.

Sur demande, le président explique que le comité reste compétent lors de cas graves, la commission disciplinaire étant la première instance pour les cas courants.

En principe, tous les droits demeurent auprès du comité, les Probi Viri ne pouvant que confirmer ou infirmer (on n'a encore jamais eu recours à eux). Les ordonnances de la FSB doivent être adaptées, ce qu'il promet de faire avant la fin de l'année. Il prie l'assemblée d'autoriser le numérotage des paragraphes.

La modification des statuts est entérinée avec 2 abstentions.

## 7. Election du Président, du Secrétaire Général et des membres du Comité pour la période 2012-2014

Le président rappelle que selon l'Art. XII de nos statuts, toutes les élections se déroulent par scrutin secret. L'assemblée peut décider d'élections à main levée, tant que le nombre de candidats n'excède pas le nombre de places vacantes. Il propose donc de renoncer au scrutin secret pour le président, la secrétaire générale, les membres du comité à réélire et les réviseurs aux comptes et obtient l'approbation de l'assemblée.

**Election du président:** Le vice-président, Cedric Thompson, a fait acte de candidature. Il fait partie du comité depuis 27 ans et depuis 8 ans en tant que vice-président. Il est élu par acclamation et à l'unanimité. Le président sortant se réjouit qu'un "Romand" soit titulaire de cette fonction. Cedric Thompson remercie l'assemblée de la confiance qu'elle lui témoigne et accepte l'élection. Il prie le président sortant de conduire les débats jusqu'à la fin de l'AG. Alfred Müller-Biondi reprend la direction.

**Election de la secrétaire générale:** La secrétaire générale sortante, Rita Mucha, est la seule candidate. Alfred Müller-Biondi prie l'assemblée de la réélire par acclamation.

**Election du comité:** Les membres sortants (Charles Karrer, Nicolas Nikitine, Fernando Piedra, Caroline Schopfer, Beda Wettenschwiler et les trois délégués régionaux Pierre Collaros, Renato Muneratti et Jean-Bernard Terretaz) se représentent pour un nouveau mandat de deux ans. Alfred Müller-Biondi propose de les réélire collectivement. Ils sont réélus à l'unanimité.

Alfred Müller-Biondi fait savoir que le délégué régional, Monsieur Erik Mary, après plus de 20 ans d'activité, n'est plus candidat à la réélection. Il lui remet un cadeau et demande à l'assemblée de le remercier pour l'importante tâche qu'il a accomplie.

Il informe ensuite que Monsieur Bruno Anderegg est candidat au poste de délégué régional pour la Suisse alémanique. Celui-ci est élu à l'unanimité. Le président sortant le félicite de son élection et lui souhaite la bienvenue au sein du comité en espérant une collaboration couronnée de succès.

**Election des Probi Viri et des vérificateurs aux comptes:** tous se représentent et sont réélus par acclamation.

## 8. Calendrier 2012-2013

Mis au point avec tous les intéressés, approuvé à l'unanimité.

## 9. 63ème Assemblée Générale ordinaire 2013

Fixée au 29 juin 2013.

## 10. Divers

Un membre demande si le comité continue à observer le délai de 5 ans pour inviter les arbitres à suivre à un cours de perfectionnement, ce qui est confirmé.

Käthi Zentralli prie le délégué régional d'introduire des dates-limites en promotion (avec la possibilité d'anticiper le délai), un capitaine devant effectuer entre 20 et 30 appels téléphoniques pour convenir des dates, raison pour laquelle Coire ne participe plus à la promotion. Erik Mayr avait déjà pris la mesure et Pierre Collaros s'y apprête, car cela répond à un souhait formulé en Romandie.

Le président reprend la parole pour remercier Me Alfred Müller-Biondi pour l'importance considérable du travail qu'il a accompli, lui remettant un cadeau pour lui et son épouse et demandant à l'assemblée de l'élire membre d'honneur de la FSB. L'assemblée s'en acquitte avec des applaudissements nourris.

Frau Rosemarie Urban verliest den Revisionsbericht, der die Richtigkeit des Abschlusses bestätigt, und schlägt die Genehmigung und Entlastung des Vorstandes vor.

Keine Wortmeldungen. Die Jahresrechnung wird angenommen und dem Vorstand und Kassier einstimmig Entlastung erteilt.

## Budget und Mitgliederbeiträge 2012-2013

Einstimmig angenommen.

## Änderung der Statuten

Der Präsident schlägt die Änderung der Art. IX, XII und Ergänzung der Art. XVlbis, XVlter und XVlquater der Statuten vor, sie wurden den Clubs zugestellt und auf unserer Homepage veröffentlicht.

Der Präsident erklärt auf Anfrage, dass der Vorstand weiterhin für die schwerwiegenden Fälle zuständig ist, die neu geschaffene Disziplinar-Kommission ist die erste Instanz für die eingehenden Fälle.

Grundsätzlich bleiben alle Rechte beim Vorstand, die Probi Viri kann nur zustimmen oder ablehnen (sie wurde übrigens noch nie einberufen). Die Verordnungen der FSB müssen dementsprechend angepasst werden, er verspricht, dies noch dieses Jahr zu erledigen.

Er bittet die Versammlung ausserdem um die Zustimmung, die Paragraphen durchnummerieren zu können.

Die Statuten-Änderungen werden mit 2 Enthaltungen angenommen.

Der Präsident weist darauf hin, dass gemäss Art. XII unserer Statuten alle Wahlen geheim erfolgen. Die Versammlung kann jedoch auch offene Wahlen beschliessen, sofern die Anzahl der Kandidaten die Zahl der Vakanzen nicht übersteigt. Er schlägt deshalb vor, die Wahlen des Präsidenten, der Generalsekretärin, der wiederkandidierenden Vorstandsmitglieder, der Probi Viri und Revisoren offen vorzunehmen, was von der Versammlung genehmigt wird.

**Wahl des Präsidenten:** Für das Amt des Präsidenten liegt die Kandidatur des Vize-Präsidenten Cedric Thompson vor, der seit 27 Jahren im Vorstand und seit 8 Jahren Vize-Präsident ist, er wird mit grossem Applaus einstimmig gewählt. Der Präsident ist sehr froh, dass zum ersten Mal ein "Romand" dieses Amt übernimmt. Cedric Thompson nimmt die Wahl an und dankt für das ihm entgegengebrachte Vertrauen. Er bittet den "Alt-Präsidenten", die heutige GV bis zum Ende zu leiten. Alfred Müller-Biondi übernimmt wieder den Vorsitz.

**Wahl der Generalsekretärin:** Die bisherige Generalsekretärin Rita Mucha ist die einzige Kandidatin für diesen Posten. Alfred Müller-Biondi bittet, sie durch Akklamation im Amt zu bestätigen.

**Wahl der Vorstandsmitglieder:** Die bisherigen Vorstandsmitglieder (Charles Karrer, Nicolas Nikitine, Fernando Piedra, Caroline Schopfer, Beda Wettenschwiler und die drei Regionaldelegierten Pierre Collaros, Renato Muneratti und Jean-Bernard Terretaz) stellen sich für eine neue, zweijährige Amtszeit zur Verfügung. Alfred Müller-Biondi schlägt vor, sie gesamthaft und offen wiederzuwählen. Sie werden einstimmig und mit Applaus wiedergewählt.

Alfred Müller-Biondi gibt bekannt, dass der Regional-Delegierte, Herr Erik Mary, nach über 20jähriger Tätigkeit sein Mandat nicht erneuert. Er überreicht ihm ein Abschiedsgeschenk und bittet die Versammlung, ihm für seinen grossen Einsatz mit einem grossen Applaus zu danken. Er informiert sodann, dass eine Kandidatur von Herrn Bruno Anderegg für das Amt als Regional-Delegierter der Deutsch-Schweiz vorliegt. Er wird einstimmig mit Applaus gewählt, der "Alt-Präsident" gratuliert ihm zu seiner Wahl, heisst ihn im Vorstand willkommen und hofft auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

**Wahl der Probi Viri und Revisoren:** Alle Mitglieder stellen sich zur Wiederwahl, sie werden mit Applaus in ihrem Amt bestätigt.

## Turnier-Kalender 2012-2013

Mit den Organisatoren überarbeitet, einstimmig angenommen.

## 63. ordentliche Generalversammlung 2013

Festgelegt auf den 29. Juni 2013.

## Diverses

Ein Mitglied möchte wissen, ob der Vorstand weiterhin darauf achtet, dass die Schiedsrichter nach 5 Jahren zu einem Auffrischungs-Kurs eingeladen werden, dies wird bestätigt.

Frau Käthi Zentralli bittet den Regional-Delegierten, bei der Promotion auch Endspieldaten einzuführen (mit natürlich auch der Möglichkeit, Matches vorzuspielen), da ein Captain zwischen 20 und 30 Telefonate führen muss, um die Daten abzumachen, der Grund, warum Chur nicht mehr an der Promotion teilnimmt. Herr Mayr hatte dies schon eingeführt, auch Herr Collaros wird es einführen, da es in der Westschweiz ebenfalls gewünscht wird.

Der Präsident ergreift das Wort und dankt Herrn Alfred Müller-Biondi für seinen grossen Einsatz, überreicht ihm und seiner Frau ein Geschenk und beantragt an die Versammlung, ihn zum Ehrenmitglied der FSB zu nominieren. Die Versammlung stimmt mit grossem Applaus zu.